

sotmesa a la data de recepció de la segona de les notificacions relatives al compliment dels procediments interns requerits per a l'entrada en vigor de l'acord esmentat.

L'Ambaixada de França aprofita l'ocasió per reiterar al Ministeri d'Afers Exteriors i de Cooperació el testimoni de la seva alta estima.

Madrid, 17 d'abril de 2006.

El present Bescanvi de notes s'aplica provisionalment a partir del 17 d'abril de 2006, segons estableix el text de les notes.

Es fa públic per a coneixement general.

Madrid, 18 d'abril de 2006.—El secretari general tècnic, Francisco Fernández Fábregas.

MINISTERI D'INDÚSTRIA, TURISME I COMERÇ

10286 ORDRE ITC/1791/2006, de 5 de juny, per la qual s'aprova el Reglament d'ús del domini públic radioelèctric per aficionats. («BOE» 137, de 9-6-2006.)

La radioafició constitueix una activitat important dins de les radiocomunicacions tant pel nombre d'usuaris que la practiquen, sense més objectius que la pura intercomunicació, com pel seu vessant d'experimentació tècnica i de propagació radioelèctrica.

La legislació actual que regula la radioafició està constituïda per un nombre important de normes disperses en el temps i amb modificacions successives que en dificulten l'aplicació, de manera que és convenient agrupar-les i actualitzar-les.

D'altra banda, en la Conferència Mundial de Radiocomunicacions de la Unió Internacional de Telecomunicacions celebrada a Ginebra l'any 2003, i de manera contínua en els grups de treball de la Conferència Europea d'Administracions de Correus i Telecomunicacions (CEPT), s'han adoptat diverses disposicions referents al servei d'aficionats i servei d'aficionats per satèl·lit, tendents a harmonitzar usos i procediments a escala supranacional, disposicions que és necessari incorporar a la regulació nacional d'aquests serveis de radiocomunicacions.

L'article 14 del Reglament de desplegament de la Llei 11/1998, de 24 d'abril, general de telecomunicacions, quant a l'ús del domini públic radioelèctric, aprovat per l'Ordre del ministre de Foment de 9 de març de 2000, i modificat pel Reial decret 424/2005, de 15 d'abril, estableix que l'atorgament i la durada de les autoritzacions per a l'ús especial del domini públic radioelèctric, així com les condicions exigibles als seus titulars, s'han d'establir mitjançant una ordre.

En l'elaboració d'aquesta norma s'ha recollit el tràmit d'aprovació prèvia pel Ministeri d'Administracions Públiques, d'acord amb el que preveu l'article 67.4, en relació amb l'article 66 de la Llei 6/1997, de 14 d'abril, d'organització i funcionament de l'Administració General de l'Estat.

En virtut d'això, dispenso:

Article únic.

S'aprova el Reglament d'ús del domini públic radioelèctric per aficionats que s'insereix a continuació.

Disposició addicional única. *Modificació del Quadre Nacional d'Atribució de Freqüències.*

Es modifica la Nota d'utilització nacional UN-100 del Quadre nacional d'atribució de freqüències aprovat per l'Ordre ITC/1998/2005, de 22 de juliol, que queda redactada de la manera següent:

«La banda de freqüències 50,0 a 51,0 MHz la poden utilitzar els radioaficionats en el territori nacional sota les condicions de la Nota 5.164 del Reglament de radiocomunicacions i compatibilitzar-ne l'ús amb les emissions de televisió en aquesta banda. Aquesta utilització té la consideració d'ús especial.

L'ús d'aquesta banda per radioaficionats no pot causar interferència perjudicial a estacions de televisió dels països veïns ni reclamar protecció davant de la interferència procedent d'aquestes.

Vegeu la nota UN-15.»

Disposició transitòria primera. *Títols atorgats abans de l'entrada en vigor d'aquesta Ordre.*

1. Els títols habilitadors per a ús especial del domini públic radioelèctric, en les seves diferents classes, atorgats a l'empara de les normes vigents fins a l'entrada en vigor d'aquesta Ordre, continuen tenint validesa fins a la conclusió del seu termini de vigència. Aquests títols s'han de transformar a petició de l'interessat, abans del seu venciment, en les autoritzacions de caràcter personal que regula l'article 14 del Reglament de desplegament de la Llei 11/1998, de 24 d'abril, general de telecomunicacions, quant a l'ús del domini públic radioelèctric, aprovat per l'Ordre del ministre de Foment de 9 de març de 2000, i modificat pel Reial decret 424/2005, de 15 d'abril, amb l'abonament previ en una sola vegada de la taxa de tramitació d'autoritzacions d'ús especial del domini públic radioelèctric del capítol V del Reial decret 1620/2005, de 30 de desembre, pel qual es regulen les taxes que estableix la Llei 32/2003, de 3 de novembre, general de telecomunicacions.

Els actuals títols habilitadors per a ús especial del domini públic radioelèctric perden el seu vigor si, a la conclusió del seu termini de validesa de cinc anys, no han estat transformats en autoritzacions de caràcter personal d'acord amb el que disposa el paràgraf anterior.

2. Sense perjudici del que disposa el paràgraf primer, i fins que se n'actualitzi la regulació mitjançant una ordre, els titulars d'autoritzacions per a la utilització d'equips de ràdio a la banda ciutadana CB-27 es continuen regint per l'Ordre de 27 de febrer de 1996, sobre reglamentació de la utilització d'equips de ràdio en la denominada banda ciutadana CB-27. Quan s'aprovi la nova ordre, les autoritzacions per a la utilització d'equips de ràdio a la banda ciutadana CB-27 que hagin estat transformades de conformitat amb el que disposa el paràgraf primer, han de ser adaptades, d'ofici, per l'Administració General de l'Estat, al model que s'aprovi en la nova regulació.

Disposició transitòria segona. *Règim transitori fins a la constitució efectiva de l'Agència Estatal de Radiocomunicacions.*

Fins a la constitució efectiva de l'Agència Estatal de Radiocomunicacions (AER), la competència per a la tramitació i resolució dels procediments relatius a la gestió del domini públic radioelèctric per aficionats continua corresponent als òrgans del Ministeri d'Indústria, Turisme i Comerç que la tenien atribuïda fins a l'entrada en vigor de la Llei 32/2003, de 3 de novembre, general de telecomunicacions.

Disposició transitòria tercera. Instruccions d'aplicació del Reglament d'aficionats.

Fins a la publicació de les noves instruccions per a l'aplicació del present Reglament s'han d'aplicar, en tot el que no s'oposin al que disposa el present Reglament, les instruccions aprovades per la Resolució de 13 de febrer de 1987 de la Direcció General de Telecomunicacions, per la qual s'aproven les instruccions per a l'aplicació del Reglament d'estacions d'aficionat.

Disposició transitòria quarta. Ús de la banda de 50 MHz.

Fins a l'alliberament efectiu de la banda 50,0 a 51,0 MHz per altres serveis de radiocomunicacions autoritzats, l'ús d'aquesta per aficionats, amb qualsevol tipus d'estació, queda restringida als àmbits geogràfics en què s'asseguri l'absència d'interferències perjudicials al servei esmentat. En funció dels plans d'abandonament d'emissions pel servei de televisió en aquesta banda de freqüència, les instruccions que es dictin per a l'aplicació del Reglament de radioaficionats han d'especificar, en cada moment, les restriccions geogràfiques d'ús pels radioaficionats.

Disposició transitòria cinquena. Ús de la banda 7100 a 7200 MHz.

La banda de freqüències 7100 a 7200 MHz no es pot utilitzar per a emissions del servei d'aficionats fins al 29 de març de 2009, ja que està atribuïda, amb caràcter primari, al Servei de Radiodifusió, d'acord amb la nota 5.141C del Reglament de radiocomunicacions de la Unió Internacional de Telecomunicacions,

Disposició transitòria sisena. Emissió en llengües cooficials.

El que disposa l'article 7, apartat 4, del Reglament que s'aprova per la present Ordre, és aplicable en el termini d'un any des de la seva entrada en vigor.

Disposició derogatòria única. Derogació normativa.

Queden derogades les disposicions següents:

Ordre de 21 de març de 1986, per la qual s'aprova el Reglament d'estacions d'aficionat (BOE 92, de 17-4-86).

Ordre de 18 de març de 1988, sobre llicències CEPT (BOE 73, de 25-3-88).

Ordre de 24 de novembre de 1988, d'estacions repetidores col·lectives d'aficionat (BOE 288, d'1-12-88).

Ordre de 13 de gener de 1995, de modificació de la de 21 de març de 1986, per la qual s'aprova el Reglament d'estacions d'aficionat (BOE 17, de 20-01-95).

Ordre de 27 d'agost de 1997, sobre reglamentació específica d'estacions repetidores de radiopaquets (BOE 217, de 10-9-97).

Ordre de 27 d'agost de 1997, per la qual es regula l'establiment de radiobalises del servei de radioaficionats (BOE 217, de 10-9-97).

Ordre d'1 d'abril de 1998, del Ministeri de Foment, per la qual es modifica l'Ordre del Ministeri de Transports, Turisme i Comunicacions, de 18 de març de 1998, sobre llicència de radioaficionat CEPT (BOE 91, de 16-04-98).

Ordre d'1 d'abril de 1998, del Ministeri de Foment, per la qual es modifica el Reglament d'estacions d'aficionat aprovat per l'Ordre del ministre de Transports, Turisme i Comunicacions de 21 de març de 1986 (BOE 91, de 16-04-98).

Ordre ITC 476/2005, d'1 de març, per la qual es modifica la de 21 de març de 1986, per la qual aprova el Reglament d'estacions d'aficionat (BOE 2-03-2005).

Així mateix, queden derogades totes les disposicions del mateix rang o inferior que s'oposin al que estableix aquesta Ordre.

Disposició final primera. Sol·licituds de diplomes d'operador.

Els actuals titulars de llicència d'estació que no disposin del diploma d'operador poden sol·licitar-ne l'expedició a l'AER.

Disposició final segona. Bandes de freqüència.

Els actuals titulars de llicències B i C poden fer ús de totes les bandes de freqüències atribuïdes al Servei d'Aficionats i Aficionats per Satèl·lit, en les condicions que assenyala el punt 3 de l'annex 1 del present Reglament i amb l'obtenció prèvia, si s'escau, de les autoritzacions especials que correspongui.

Disposició final tercera. Convalidació de proves d'examen.

Els participants en les proves per obtenir el diploma d'operador que hagin estat declarats aptes en les proves primera i segona a què es refereix el Reglament aprovat per l'Ordre de 21 de març de 1986 poden sol·licitar el diploma d'operador a què es refereix el paràgraf segon de l'article 4 del present Reglament.

Disposició final quarta. Facultats de desplegament.

Es faculta l'AER per dictar les instruccions que es considerin necessàries per al desplegament i l'aplicació del present Reglament, així com per actualitzar-ne el contingut tècnic dels annexos.

Disposició final cinquena. Títol competencial.

Aquesta Ordre es dicta a l'empara del que disposa l'article 149.1.21a de la Constitució, que atribueix a l'Estat la competència exclusiva en matèria de telecomunicacions.

Disposició final sisena. Entrada en vigor.

La present Ordre entra en vigor l'endemà de la publicació en el «Butlletí Oficial de l'Estat».

Madrid, 5 de juny de 2006.–El ministre d'Indústria, Turisme i Comerç, José Montilla Aguilera.

REGLAMENT D'ÚS DEL DOMINI PÚBLIC RADIOELÈCTRIC PER AFICIONATS

TÍTOL I

Disposicions generals

Article 1. Objecte.

1. El present Reglament té per objecte la regulació de l'ús especial del domini públic radioelèctric per aficionats, en desplegament de la previsió que estableix l'article 14 del Reglament de desplegament de la Llei 11/1998, de 24 d'abril, general de telecomunicacions, quant a l'ús del

domini públic radioelèctric, aprovat per l'Ordre del ministre de Foment de 9 de març de 2000, i modificat pel Reial decret 424/2005, de 15 d'abril, i s'hi regula el règim jurídic aplicable per a l'atorgament d'autoritzacions administratives d'ús de l'espectre radioelèctric per aficionats, les condicions per a l'expedició del diploma d'operador d'estació d'aficionat, així com la concessió de llicències d'estació radioelèctrica d'aficionats.

2. En el que no preveu particularment el present Reglament cal atènyer-se al que especifica el desplegament reglamentari a què fa referència l'article 44.1 de la Llei 32/2003, de 3 de novembre, general de telecomunicacions.

Article 2. Concepte d'ús especial de l'espectre per aficionats.

1. Té la consideració d'ús especial del domini públic radioelèctric per aficionats l'ús de bandes, subbandes, canals i freqüències que s'assenyalin en el Quadre nacional d'atribució de freqüències (CNAF), com d'ús compartit sense exclusió de tercers, no considerades com d'ús comú, amb fins d'instrucció individual, intercomunicació o realització d'estudis tècnics, efectuat per persones degudament autoritzades que s'interessen en la radiotècnica amb caràcter exclusivament personal i sense finalitats de lucre ni contingut econòmic.

2. L'ús del domini públic radioelèctric reconegut en aquest Reglament no garanteix el dret al seu manteniment en el temps. Per raons d'eficiència en l'ús de l'espectre radioelèctric o per raons tècniques d'atribució de bandes, el CNAF pot modificar el caràcter d'ús especial de determinades bandes, subbandes o freqüències i establir-ne l'atribució per a altres usos. En aquest cas, s'assenyala a l'Ordre de modificació del CNAF un període transitori d'adaptació o amortització dels equips que en cap cas no origina el dret d'indemnització als usuaris actuals.

Article 3. Terminologia.

Als efectes d'aquest Reglament, els termes que defineix l'annex I tenen el significat que s'hi assigna. Qualsevol altre terme no inclòs a l'annex esmentat té el significat assignat a l'annex II de la Llei 32/2003, de 3 de novembre, general de telecomunicacions o a l'article 1 del Reglament de radiocomunicacions de la Unió Internacional de Telecomunicacions.

TÍTOL II

Autorització de l'ús de l'espectre radioelèctric per aficionats

CAPÍTOL I

Normes generals

Artículo 4. Autorització administrativa d'ús de l'espectre radioelèctric.

1. D'acord amb el que disposa l'article 45 de la Llei general de telecomunicacions, l'ús especial de l'espectre radioelèctric per aficionats requereix l'obtenció prèvia d'una autorització administrativa individualitzada, d'ara endavant denominada autorització de radioaficionat, atorgada per l'Agència Estatal de Radiocomunicacions (AER).

2. L'obtenció de l'autorització de radioaficionat requereix la possessió prèvia del diploma d'operador d'estació d'aficionat obtingut d'acord amb el procediment que descriuen els articles 11 i següents d'aquest Reglament.

3. Les autoritzacions de radioaficionat tenen caràcter personal i no transferible i conserven la vigència mentre el seu titular no manifesti la seva renúncia. No obstant això, el titular ha de comunicar fefaentment a l'AER cada cinc anys, comptats des de la data d'atorgament de l'autorització, la seva intenció de continuar utilitzant el domini públic radioelèctric.

4. L'autorització de radioaficionat habilita per efectuar emissions en qualsevol de les bandes i amb les característiques tècniques que especifica l'apartat 3 de l'annex I d'aquest Reglament i sense perjudici del que disposen els articles 19 i 20, sobre restriccions d'ús de determinades bandes de freqüència i usos temporals i experimentals. Les emissions del Servei d'Aficionats per Satèl·lit queden restringides a les bandes de l'annex I habilitades a l'efecte en el CNAF.

Article 5. Presentació de sol·licituds i documentació annexa.

Els interessats a obtenir una autorització de radioaficionat han d'adreçar la sol·licitud a l'AER acompanyada del resguard d'abonament de la taxa de tramitació que estableix la Llei 32/2003, de 3 de novembre, general de telecomunicacions. En la sol·licitud, a més de les dades d'identificació personal, han d'indicar la data d'obtenció i el número de registre del diploma d'operador a què refereix l'article anterior.

Article 6. Terminis per emetre resolució.

El termini per emetre resolució sobre les sol·licituds d'autoritzacions de radioaficionat i notificar-les és de sis setmanes des de l'entrada de la sol·licitud en qualsevol dels registres de l'AER.

Transcorregut el termini a què es refereix al paràgraf anterior sense que s'hi hagi dictat resolució expressa i s'hagi notificat, la sol·licitud s'ha d'entendre desestimada, sense perjudici de l'obligació de l'AER d'emetre resolució expressament.

Article 7. Resolució.

1. L'AER ha de dictar resolució motivada que atorgui l'autorització juntament amb el distintiu de trucada segons el model que figura com a annex III a aquest Reglament, o que denegui l'autorització sol·licitada.

2. Per a l'atorgament de les autoritzacions de radioaficionat són aplicables el Reglament que conté l'annex I del Reial decret 1773/1994, de 5 d'agost, pel qual s'adeqüen determinats procediments administratius en matèria de telecomunicacions a la Llei 30/1992, de 26 de novembre, modificada per la Llei 4/1999, de 13 de gener, de règim jurídic de les administracions públiques i del procediment administratiu comú; el Reglament de l'ús de l'espectre aprovat per l'Ordre de 9 de març de 2000, per la qual s'aprova el Reglament de desplegament de la Llei 11/1998, de 24 d'abril, general de telecomunicacions, quant a l'ús del domini públic radioelèctric, modificada pel Reial decret 424/2005, de 15 d'abril, pel qual s'aprova el Reglament sobre les condicions per a la prestació de serveis de comunicacions electròniques, el servei universal i la protecció d'usuaris, aquest Reglament, i les instruccions per aplicar-les.

3. El titular de l'autorització està obligat a comunicar a l'AER els seus canvis de domicili als efectes de notificacions.

4. En les comunitats autònomes en què hi hagi llengua cooficial a més del castellà, l'autorització s'ha d'expedir en format bilingüe, a petició de l'interessat.

Article 8. *Revocació d'autoritzacions de radioaficionat.*

Poden ser causes específiques de revocació de l'autorització de radioaficionat, amb la tramitació prèvia del corresponent expedient:

1. L'incompliment del deure de comunicació fefaent a l'Administració, cada cinc anys, de la intenció de continuar utilitzant el domini públic radioelèctric, que preveu l'article 14 del Reglament de desplegament de la Llei 11/1998, de 24 d'abril, general de telecomunicacions, quant a l'ús del domini públic radioelèctric, aprovat per l'Ordre del ministre de Foment de 9 de març de 2000, i modificat pel Reial decret 424/2005, de 15 d'abril. El procediment per revocar l'autorització és el general que preveu la Llei 30/1992, de 26 de novembre, de règim jurídic de les administracions públiques i del procediment administratiu comú.

2. Les que preveu l'article 15 del Reglament de desplegament de la Llei 11/1998, de 24 d'abril, general de telecomunicacions, quant a l'ús del domini públic radioelèctric, aprovat per l'Ordre del ministre de Foment de 9 de març de 2000.

Article 9. *Autoritzacions d'aficionat per a estrangers residents a Espanya.*

Els estrangers que acreditin documentalment la seva condició de residents a Espanya poden ser titulars d'autoritzacions de radioaficionat i llicències d'estació d'aficionat espanyoles en els casos següents:

Quan siguin titulars d'un diploma d'operador, segons el que disposen els articles 11 i següents d'aquest Reglament.

Quan siguin titulars d'un certificat HAREC expedit per qualsevol país que hagi aplicat la Recomanació CEPT T/R 61-02.

Quan hi hagi un acord o conveni de reciprocitat en la matèria amb el país d'origen de l'aficionat.

Article 10. *Autoritzacions temporals per a estrangers.*

L'AER, en les condicions que estableix el present Reglament, pot autoritzar el titular d'una estació d'aficionat amb llicència expedida per un altre país, que no hagi adoptat la Recomanació CEPT T/R 61-02, a operar la seva estació mentre estigui temporalment en el territori espanyol. En l'escrit de sol·licitud s'hi ha de fer constar el nom i cognoms, nacionalitat, adreça, marca, model i número de sèrie dels equips que s'han d'utilitzar, i original o fotocòpia fefaent de la llicència del seu país d'origen.

CAPÍTOL II**Diploma d'operador d'estació d'aficionat****Article 11. *Concepte i procediment d'obtenció.***

El diploma d'operador certifica la capacitat del seu titular per operar estacions radioelèctriques del servei d'aficionats i servei d'aficionats per satèl·lit.

Per a l'obtenció del diploma d'operador d'estació d'aficionat és necessari superar les proves d'examen corresponents, d'acord amb el que expressen els articles següents.

Artículo 12. *Sol·licitud de participació en les proves.*

Els interessats en la realització de les proves per a l'obtenció del diploma d'operador han de cursar l'oportuna sol·licitud adreçada a l'AER segons el model que

contenen les instruccions per a l'aplicació d'aquest Reglament.

La taxa per a presentació a les proves és la que estableix la Llei 32/2003, de 3 de novembre, general de telecomunicacions, i es meriten en el moment de presentació de la sol·licitud corresponent.

Article 13. *Continguts de les proves.*

Les proves per a l'obtenció del diploma d'operador versen sobre les matèries següents:

Prou coneixements d'electricitat i radioelectricitat per operar una estació d'aficionat.

Domini de la normativa reglamentària referent a les estacions d'aficionat.

En les instruccions per a l'aplicació del present Reglament s'hi ha d'incloure els programes detallats dels continguts de les proves d'examen d'acord amb l'annex 6 de la Recomanació T/R 61-02 de la CEPT. Aquests programes s'han de publicar en el «Butlletí Oficial de l'Estat».

L'AER ha de convocar les proves d'examen i expedir els diplomes d'operador als declarats aptes en totes les proves.

Article 14. *Expedició del diploma.*

Una vegada superades les proves corresponents, l'interessat pot sol·licitar el diploma d'operador, i adjuntar a la sol·licitud el justificant d'abonament de la taxa que estableix a l'efecte a la Llei general de telecomunicacions

L'AER ha d'expedir el diploma d'operador conjuntament amb el certificat HAREC, d'acord amb el que preveu la Recomanació CEPT T/R 61-02 i segons el model que s'insereix com a annex II d'aquest Reglament.

CAPÍTOL III**Llicències CEPT****Article 15. *Definició.***

Als efectes del present Reglament, s'entén per llicència de radioaficionat CEPT l'expedida per un país, pertanyent no a la Conferència Europea d'Administracions de Correus i Telecomunicacions (CEPT), que hagi adoptat la Recomanació T/R 61-01. Aquesta llicència habilita el seu titular per operar la seva estació de radioaficionat de manera temporal en el territori de qualsevol dels països abans esmentats. Les autoritzacions de radioaficionat atorgades per l'AER d'acord amb el procediment establert en aquest Reglament tenen, a tots els efectes, la consideració de llicències CEPT.

Article 16. *Contingut de la llicència CEPT.*

En la llicència d'estació de radioaficionat CEPT, hi ha de constar necessàriament la informació següent:

- Declaració segons la qual s'autoritza el titular perquè utilitzi la seva estació d'aficionat, en els termes que preveu la Recomanació T/R 61-01, en qualsevol país que hagi adoptat aquesta Recomanació.
- Nom i adreça del titular.
- Distintiu de trucada.
- Període de validesa.
- Autoritat que expedeix la llicència.

Article 17. *Equivalències.*

Qualsevol llicència CEPT expedida per una Administració que hagi adoptat la Recomanació T/R 61-01 gaudeix

d'equiparació a l'autorització d'aficionat nacional que regula el present Reglament.

Article 18. *Condicions d'utilització.*

La utilització de les llicències de radioaficionat CEPT s'efectuen d'acord amb les condicions següents:

1. La instal·lació i utilització de les estacions d'aficionat emparades per la llicència CEPT dins el territori espanyol estan sotmeses a les condicions que preveu el present Reglament.

2. La llicència CEPT permet la utilització de totes les bandes de freqüències atribuïdes al servei d'aficionats i al servei d'aficionats per satèl·lit que estiguin autoritzades en el país on s'ha d'operar l'estació.

3. El seu titular està obligat a presentar la llicència de radioaficionat CEPT a petició de les autoritats del país visitat.

4. La llicència CEPT habilita per a la utilització d'estacions portables i mòbils.

5. El titular ha de respectar les disposicions del Reglament de radiocomunicacions i de la reglamentació vigent al país visitat. Així mateix, ha d'observar totes les limitacions que li siguin imposades pel que fa a les condicions locals de naturalesa tècnica o relatives als poders públics i ha de respectar les diferències d'atribucions de freqüències en els serveis d'aficionats en les tres regions de la Unió Internacional de Telecomunicacions.

6. Quan transmeti en el país visitat, el titular ha d'utilitzar el seu distintiu de trucada nacional precedit de la designació del país visitat, segons indica la columna 2 de l'annex IV del present Reglament.

7. Per transmetre a Espanya, els titulars de llicència CEPT estrangers han d'emetre el seu distintiu propi precedit del prefix EA seguit del nombre del districte des del qual estan transmetent.

8. El titular no pot sol·licitar protecció contra interferències perjudicials

CAPÍTOL IV

Autoritzacions especials de radioaficionat

Article 19. *Bandes de freqüències d'ús restringit.*

Requereix autorització especial, amb la sol·licitud prèvia de l'interessat, l'ús de les bandes de freqüències 10,10 a 10,15 MHz; 1.240 a 1.300 MHz; 2.300 a 2.450 MHz; 5.650 a 5.850 MHz; 10,00 a 10,5 GHz; 24,05 a 24,25 GHz; 76,0 a 77,5 GHz i 78,0 a 81,0 GHz, atribuïdes al servei d'aficionats o aficionats per satèl·lit a títol secundari.

En les autoritzacions especials s'han d'establir les limitacions geogràfiques o tècniques d'ús de les esmentades bandes pels aficionats, que assegurin la seva compatibilitat amb els serveis de radiocomunicacions autoritzats que puguin estar afectats.

Article 20. *Usos de caràcter temporal o experimental.*

La utilització, amb caràcter temporal, d'estacions fixes, en emplaçaments diferents dels autoritzats, s'ha de notificar a la prefectura provincial d'Inspecció de Telecomunicacions corresponent, almenys amb cinc dies d'antelació al començament de les emissions. No obstant això, no necessiten notificació prèvia els usos temporals no continuats, amb durada màxima de tres dies naturals consecutius, efectuats dins el districte de residència del radioaficionat.

Les utilitzacions de caràcter experimental de les bandes de freqüències atribuïdes al servei d'aficionats i servei d'aficionats per satèl·lit, amb característiques tècniques

diferents de les especificades en el present Reglament requereix una autorització especial atorgada per l'AER. A la sol·licitud, amb les dades identificatives del sol·licitant, s'hi ha d'adjuntar una memòria tècnica amb el contingut següent:

Descripció de l'experiment o prova que s'ha de realitzar.

Marca, model i número de sèrie si es fan servir equips comercials o descripció en diagrames de blocs dels equips de construcció pròpia.

Lloc on s'efectua la prova, que inclogui les coordenades geogràfiques de la ubicació de la instal·lació.

Durada estimada.

Banda de freqüències que s'utilitza.

Denominació de l'emissió

Potència de sortida del transmissor.

Tipus i guany de l'antena.

TÍTOL III

Estacions radioelèctriques d'aficionats

CAPÍTOL I

Règim general de funcionament

Article 21. *Autorització d'instal·lació i funcionament de les estacions.*

La instal·lació i el funcionament de qualsevol estació d'aficionat necessita una llicència, la qual es considera associada a l'autorització de radioaficionat del titular. Una mateixa llicència pot emparar els diferents equips que formin part d'una estació fixa, així com els mòbils i portàtils del mateix titular.

Les sol·licituds de llicència d'estació s'han d'adreçar a l'AER acompanyades de la documentació a què es refereix l'article 23 d'aquest Reglament i la que, si s'escau, especifiquin les instruccions per a l'aplicació del present Reglament.

La instal·lació i l'ús d'estacions d'aficionat es regeix pel que disposen la Llei 19/1983, de 16 de novembre, sobre regulació del dret a instal·lar a l'exterior dels immobles les antenes de les estacions radioelèctriques d'aficionats; el Reial decret 2623/1986, de 21 de novembre, pel qual es regulen les instal·lacions d'antenes d'estacions radioelèctriques d'aficionat, i la Llei 32/2003, de 3 de novembre, general de telecomunicacions i disposicions que la despleguin.

Article 22. *Règim d'autorització de les estacions fixes.*

L'autorització de les estacions queda condicionada en qualsevol cas a l'absència de perturbacions a altres serveis radioelèctrics autoritzats que hi hagi en les proximitats, així com al compliment de les disposicions vigents en matèria de seguretat nacional, de servituds radioelèctriques o aeronàutiques, de medi ambient, d'ordenació del territori o qualsevol altra que li sigui aplicable. L'obtenció dels permisos o autoritzacions relacionades amb aquestes matèries són per compte i a càrrec dels sol·licitants de la llicència de l'estació.

Article 23. *Sol·licitud d'autorització d'instal·lació i llicència d'estació.*

Les sol·licituds d'autorització i les instal·lacions d'estacions d'aficionat s'ajusten a les condicions següents:

1. El sol·licitant ha de presentar una memòria descriptiva del conjunt de l'estació que vulgui instal·lar, en la

qual ha d'especificar la marca, el model i el número de sèrie dels equips radioelèctrics, i, si s'escau, les característiques i la resistència de la connexió de terra. A la memòria s'ha d'adjuntar un pla que assenyali la ubicació de la instal·lació.

2. Els equips constitutius de l'estació, inclosos els amplificadors a què es puguin connectar, han de respectar les característiques tècniques que estableix l'annex I del present Reglament i, en qualsevol cas, els equips que no siguin de construcció pròpia han de complir el que disposa la normativa per a l'avaluació i marcatge de la conformitat dels aparells de telecomunicacions, i el sol·licitant ha d'aportar una fotocòpia del full de característiques tècniques i declaració de conformitat de fabricant que figuren en el manual de l'equip. Si es tracta d'equips de segona mà comercialitzats abans de l'entrada en vigor del Reial decret 1890/2000, de 20 de novembre, han de disposar del certificat d'acceptació radioelèctrica exigint en el seu moment, o si de cas hi manca, han de complir les característiques tècniques que estableix l'annex I del present Reglament certificat per un laboratori acreditat. No obstant això, es poden autoritzar equips que hagin figurat abans en una altra llicència d'estació d'aficionat.

3. Pel que fa a les antenes i els elements annexos instal·lats a l'exterior de l'immoble que faci servir, la memòria s'ha d'ajustar al que disposa l'article 21 del Reglament pel qual es determinen les condicions per instal·lar a l'exterior dels immobles les antenes de les estacions radioelèctriques d'aficionat, aprovat pel Reial decret 2623/1986, de 21 de novembre.

4. Com a norma general, les instal·lacions les ha d'efectuar un instal·lador de telecomunicacions inscrit en el Registre d'empreses instal·ladores de telecomunicació, creat pel Reglament aprovat pel Reial decret 401/2003, de 4 d'abril, pel qual s'aprova el Reglament regulador de les infraestructures comunes de telecomunicacions per a l'accés als serveis de telecomunicació a l'interior dels edificis i de l'activitat d'instal·lació d'equips i sistemes de telecomunicacions. Una vegada finalitzada aquesta, s'ha de remetre a la Prefectura Provincial d'Inspecció de Telecomunicacions un butlletí d'instal·lació expedid per l'empresa instal·ladora, que acrediti la seguretat mecànica i elèctrica del conjunt.

No obstant el que especifica el paràgraf anterior, els caps provincials d'inspecció de telecomunicacions poden autoritzar que el radioaficionat efectuï pels seus propis mitjans les instal·lacions que per la seva simplicitat, vista la memòria tècnica de la instal·lació, no presentin raonablement riscos per a les persones o els béns.

5. L'incompliment de mantenir actualitzat el contracte d'assegurança a què fa referència l'article 20 del Reglament aprovat pel Reial decret 2623/1986, de 21 de novembre, és causa de cancel·lació de l'autorització de muntatge de l'antena, perquè desapareix un requisit essencial per atorgar-la.

6. És per compte del sol·licitant l'obtenció de qualsevol classe de permisos o autoritzacions que es necessitin per a la instal·lació de les antenes.

7. Els menors d'edat han d'aportar un escrit d'autorització, de manera fefaent, dels pares o persones que en tinguin la custòdia legal, en el qual assumeixen les responsabilitats que corresponguin al menor titular de la llicència.

Article 24. Expedició de la llicència.

Quan per la documentació aportada es consideri que tant el sol·licitant com el conjunt de l'estació que es pretén instal·lar compleixen els requisits del present Reglament, l'interessat ha de ser autoritzat a efectuar el muntatge, per ell mateix o mitjançant un instal·lador de telecomunicacions a què fa referència l'apartat 4 de l'arti-

cle anterior. Finalitzat el muntatge de la instal·lació i presentada la documentació requerida en cada cas, se li ha d'expedir la llicència corresponent, que s'ha d'estendre en el model oficial que especifica l'annex III del present Reglament.

Article 25. Cancel·lació de la llicència d'estació d'aficionat.

La llicència d'estació d'aficionat es cancel·la en els casos següents:

Quan no hi hagi equips que justifiquin l'existència de l'estació, perd la seva vigència sis mesos després de la baixa de l'últim equip component de l'estació.

En qualsevol moment a petició del titular.

Per revocació, per qualsevol causa, de l'autorització de radioaficionat.

Quan es cancel·li la llicència d'estació d'aficionat, sigui quina sigui la causa, l'interessat està obligat, amb totes les despeses al seu càrrec, a desmuntar les instal·lacions, fins i tot les antenes, fet que es pot comprovar mitjançant una visita d'inspecció. No obstant això, si el titular de la llicència cancel·lada vol mantenir la instal·lació de les antenes amb finalitats únicament de recepció, pot fer-ho sempre que n'obtingui l'autorització per escrit de la propietat de l'immoble o, si s'escau, de la comunitat de propietaris. Una còpia de l'autorització s'ha de remetre a l'AER perquè consti a l'expedient.

CAPÍTOL II

Condicions tècniques de funcionament de les estacions

Article 26. Classes i característiques tècniques de les estacions.

Les classes i característiques tècniques a què s'han d'ajustar les estacions d'aficionat en el seu funcionament es detallen a l'annex I del present Reglament.

Qualsevol estació fixa d'aficionat pot ser utilitzada amb caràcter temporal com a portable. El règim de comunicació d'aquesta eventualitat a l'AER s'especifica per a usos de caràcter temporal a l'article 20 d'aquest Reglament.

El titular d'una llicència d'estació fixa d'aficionat que vulgui fer servir aquesta estació com a portable d'una manera sistemàtica i periòdica en una ubicació fixa i determinada diferent de l'autoritzada, ho ha de sol·licitar a l'AER perquè aquest ús quedi reflectit a la llicència. En aquest cas la instal·lació de les antenes en la segona ubicació està sotmesa al mateix règim d'autorització que el de l'estació principal.

Article 27. Estacions col·lectives d'associacions d'aficionats.

Les associacions d'aficionats reconegudes poden ser autoritzades per instal·lar estacions col·lectives d'aficionat, de la utilització de les quals ha de ser responsable un radioaficionat membre de l'associació, designat per la junta directiva. Aquestes estacions han de complir les mateixes normes tècniques i administratives que les instal·lacions individuals.

La condició d'associació de radioaficionats reconeguda s'obté per resolució de l'AER, una vegada legalment constituïda i registrada en el ministeri de l'Interior, mitjançant la presentació davant l'AER dels estatuts corresponents. Aquests estatuts han de preveure com a finalitats específiques les pròpies dels radioaficionats, i també recollir l'obligació de compliment que disposa aquest Reglament.

Aquestes associacions poden ser autoritzades per instal·lar estacions automàtiques desateses (repetidors i radiobalises), que estiguin emparades per la llicència corresponent i han de complir les condicions que assenyalen el capítol III del títol III d'aquest Reglament.

Article 28. *Modificació de les instal·lacions.*

Una vegada obtinguda la llicència d'estació d'aficionat, el titular queda autoritzat per fer amb caràcter experimental qualsevol modificació en les instal·lacions i equips que componen l'estació. En cas que les modificacions s'introdueixin amb caràcter permanent, el titular de la llicència ha de remetre a l'AER, en el termini de trenta dies, la documentació complementària a la que preveu l'article 23 del present Reglament, amb inclusió de les modificacions introduïdes.

No obstant el que especifica el paràgraf anterior, quan hi concorrin circumstàncies que, segons el parer del titular de la llicència, aconsellin el canvi d'ubicació de l'antena, ho ha de sol·licitar a l'AER utilitzant el mateix procediment que si es tractés de la primera instal·lació.

Article 29. *Connexió amb altres instal·lacions de telecomunicació.*

Les estacions d'aficionat es poden interconnectar a través d'altres instal·lacions de telecomunicació autoritzades sempre que la interconnexió es faci amb finalitats relacionades amb l'activitat de la radioafició. En el cas que per a aquesta interconnexió es faci servir el domini públic radioelèctric, s'ha d'ajustar al que disposa aquest Reglament.

Els dispositius que s'utilitzin per connectar-se a xarxes públiques de telecomunicació han d'estar dissenyats i construïts de manera que no puguin causar danys o interferències a les xarxes a què es connectin.

Els repetidors analògic/digital/digital analògic només són accessibles a través d'un codi i el distintiu de l'estació de l'operador quan l'accés es faci a través d'una xarxa pública. Aquest codi és personal i intransferible i diferent per a cada usuari, i el responsable del repetidor està obligat a facilitar la clau d'accés a tot radioaficionat que ho sol·liciti.

Igualment quan en la connexió es facin servir enllaços entre repetidors, es necessita la utilització dels codis abans descrits.

CAPÍTOL III

Estacions automàtiques desateses

Article 30. *Classes d'estacions.*

Es consideren estacions automàtiques desateses els repetidors analògics, repetidors digitals, repetidors de portadora o node, repetidors finals, radiobalises i qualsevol altra estació no esmentades abans que s'ajusti a la definició que en fa l'annex I d'aquest Reglament.

Les estacions automàtiques desateses que comparteixin titularitat i ubicació poden estar emparades per una única autorització d'aficionat.

Article 31. *Bandes de freqüències.*

El funcionament de les estacions automàtiques desateses pot ser autoritzat, dins de les bandes de freqüència següents:

1. Repetidors analògics: bandes de 28-29,7 MHz; 50-51 MHz, 144-146 MHz; 430-440 MHz i a títol experimental en la banda 1.240-1.300 MHz, així com en les altres que es

puguin establir. Els canals de funcionament dels repetidors analògics en VHF i UHF s'indiquen a l'apartat 5 de l'annex I al present Reglament.

2. Repetidors digitals: Els nodes han de fer servir freqüències no inferiors a la banda d'UHF, llevat dels enllaços entre les Canàries i la Península, que es poden efectuar en les bandes de HF. Amb aquesta finalitat no cal que l'estació de HF estigui ubicada en el mateix emplaçament que l'estació final a la qual serveix; si està en una ubicació diferent ha de tenir un gestor propi, amb els mateixos requisits i obligacions que el gestor de l'estació final.

3. Radiobalises: bandes de 28-29,7 MHz; 50,0-51,0 MHz; 144-146 MHz; 430-440 MHz; 1.240-1.300 MHz i en les altres que es puguin establir.

Article 32. *Condicions generals de funcionament.*

El règim de funcionament de les estacions automàtiques desateses es regeix pels criteris següents:

1. El nombre d'instal·lacions d'estacions automàtiques desateses s'autoritza en funció de les necessitats del servei.

2. Només les associacions d'aficionats reconegudes poden ser autoritzades per a la instal·lació d'estacions automàtiques desateses, que han d'estar emparades per la llicència corresponent, i de la utilització n'ha de ser responsable un radioaficionat membre de l'associació designat per la junta directiva.

3. Atès el nombre limitat d'estacions automàtiques desateses per autoritzar i el seu interès tècnic, i per tal d'assegurar el seu funcionament el màxim de temps possible, qualsevol interrupció d'emissions per un període acumulat superior a sis mesos en el termini d'un any pot donar lloc a l'obertura d'actuacions per cancel·lar la llicència i, si s'escau, per atorgar l'autorització a una altra associació interessada.

4. L'accés als repetidors analògics i digitals finals és necessàriament lliure i si l'estació està dotada de codi d'accés, aquest ha de ser conegut públicament.

5. Els repetidors analògics han d'emetre de manera automàtica el seu distintiu en radiotelegrafia o en radiotelegrafia amb codi Morse a una velocitat no superior a deu paraules per minut, a intervals no superiors a deu minuts, per modulació de la portadora mitjançant un to d'àudio.

6. Les radiobalises han de transmetre el seu distintiu a intervals no superiors a tres minuts.

7. Llevat de casos excepcionals degudament justificats, la informació transmesa per una radiobalisa només s'ha de referir a la seva posició i condicions de funcionament, i el seu sistema radiant ha de ser, com a norma general, omnidireccional.

8. Les estacions repetidores i les radiobalises han de disposar d'un dispositiu d'engegada i apagada per telecomandament. També han de disposar d'un sistema d'alimentació ininterrompuda que permeti el seu funcionament durant un període mínim de sis hores en cas de decisió en l'alimentació externa.

9. Com a norma general i llevat de circumstàncies especials degudament motivades, la potència de sortida dels transmissors de les estacions desateses en les bandes de VHF i UHF no pot excedir els 25 W quan estiguin instal·lades fora de nucli urbà i els 10 W si hi estan a l'interior, i el guany del seu sistema radiant no ha de ser superior a 6 dB. Es poden autoritzar diagrames de radiació directius en el cas dels repetidors de portadora o nodes.

10. Les estacions automàtiques desateses a la banda de HF han de tenir una potència de sortida màxima de 50 W.

Article 33. *Gestor de les estacions desateses.*

Les associacions sol·licitants han de proposar el nomenament d'un gestor de les estacions desateses. La

seva missió consisteix a vetllar per la utilització adequada del sistema i assumeix les obligacions següents:

Verificar que el tràfic d'informació sigui conforme amb les disposicions del Reglament.

Actualitzar periòdicament la informació existent.

Procurar el manteniment tècnic de manera que es garanteixi el servei continu, sense interrupcions acumulades que excedeixin els sis mesos en el període d'un any.

Article 34. *Tramitació de les autoritzacions d'instal·lació.*

Les associacions de radioaficionats reconegudes que vulguin instal·lar una estació automàtica desatesa ho han de sol·licitar a la Prefectura Provincial d'Inspecció de Telecomunicacions de la seva residència, i adjuntar a la sol·licitud la documentació que s'indica a continuació:

Pla escala 1:50.000, o valor adequat, que disposi d'indicació marginal de coordenades geogràfiques referides al meridià de Greenwich, sobre el qual s'ha d'indicar l'emplaçament de l'estació, cota i altura de l'antena i assenyament de la ruta d'accés. En el cas de repetidors interurbans, s'ha de marcar el contorn de la zona de servei i en els urbans, pla de la població amb indicació del lloc i, si s'escau, carrer i número.

Memòria descriptiva redactada d'acord amb el que disposa l'article 23 d'aquest Reglament. Quan es tracti d'equips de fabricació en sèrie, no és obligatori presentar-ne l'esquema si no ha tingut modificacions essencials, i s'ha de substituir per la indicació de la marca, model i número de sèrie i característiques que dona el fabricant. Pel que fa a les antenes i elements annexos, cal atènyer-se al que disposa la Llei 19/1983, de 16 de novembre, sobre regulació del dret a instal·lar les antenes d'estacions radioelèctriques d'aficionat, i al Reglament pel qual regulen les instal·lacions esmentades, aprovat pel Reial decret 2623/1986, de 21 de novembre, així com el que disposa el punt 3 de l'article 23 del present Reglament.

Una vegada rebuda la documentació, examinada en funció de les prestacions previstes, i de les estacions existents, l'AER ha de respondre acceptant provisionalment la petició amb les indicacions que siguin procedents, en especial si és necessària la concurrència de l'instal·lador de telecomunicacions que preveu l'apartat 4 de l'article 23 d'aquest Reglament, o denegant-la mitjançant una resolució motivada. En cas afirmatiu, l'associació disposa d'un termini de sis mesos per posar en servei la instal·lació. L'incompliment aquest termini suposa la caducitat de l'autorització provisional. Efectuada la instal·lació l'associació, ho ha de comunicar a la Prefectura Provincial d'Inspecció de Telecomunicacions que ha de procedir a inspeccionar la instal·lació si ho considera convenient.

La instal·lació s'ha de considerar provisional durant un període de sis mesos comptats a partir de la seva posada en funcionament, i l'atorgament de la seva llicència definitiva es condiciona a la compatibilitat amb altres sistemes radioelèctrics que puguin resultar afectats i a les normatives de protecció i servituds radioelèctriques establertes.

En cas que més d'una associació sol·liciti la instal·lació d'una estació automàtica desatesa per a la mateixa zona, les peticions s'han d'atendre per ordre de presentació.

CAPÍTOL IV

Identificació de les emissions

Article 35. *Distintius de trucada.*

Cada autorització de radioaficionat disposa d'un distintiu de trucada, assignat per l'AER, que està constituït,

seqüencialment, per un grup alfanumèric de la manera següent:

1. Dues primeres lletres d'alguna de les sèries internacionals atribuïdes a Espanya en el Reglament de radio-communicacions, amb la classificació següent:

EA, EB i EC per a les estacions individuals o col·lectives.

Resta de les sèries, per a la realització de concursos, experiments, assajos, demostracions i altres esdeveniments d'especial interès, en qualsevol cas amb l'autorització prèvia de l'AER.

Les estacions automàtiques desateses s'identifiquen mitjançant sèries de distintius específics fent servir, no obstant això, dues lletres de qualsevol de les sèries atribuïdes a Espanya en el Reglament de radiocomunicacions.

Tot això sense perjudici de les assignacions especials que puguin ser autoritzades excepcionalment i amb caràcter temporal.

2. Una xifra, corresponent al districte de residència del titular de l'autorització, d'acord amb la divisió geogràfica que s'especifiqui a les instruccions per a l'aplicació del present Reglament, i queda reservada la xifra 0 (zero) per a la seva assignació en circumstàncies especials.

3. Fins a tres lletres que s'assignen ordenades alfabèticament per torn rigorós d'expedició (excloent-ne els grups de lletres que expressen els senyals d'auxili, urgència i seguretat, així com els que comencin amb la lletra Q).

En les instruccions per a l'aplicació del present Reglament es detalla la constitució dels distintius de trucada i identificació de les estacions.

Article 36. *Identificació de les emissions.*

Els criteris d'identificació de les emissions són els següents:

1. Les emissions de les estacions d'aficionats s'identifiquen mitjançant la transmissió del seu distintiu de trucada al començament i al final de cada emissió. En el cas d'emissions de llarga durada, s'ha d'emetre el distintiu de trucada almenys cada deu minuts.

2. La identificació de les emissions de les estacions mòbils i portables s'efectua afegint al seu distintiu de trucada les expressions /M, /MM, /MA, o /P en telegrafia, o les paraules mòbil, mòbil marítima, mòbil aeronàutica o portable, segons escaigui.

3. Les estacions d'aficionat amb llicència expedida per un altre país autoritzades a funcionar temporalment en el territori espanyol s'identifiquen amb el seu distintiu de trucada nacional precedit del grup EA i el nombre del districte en què està operant.

4. Quan un radioaficionat amb llicència expedida per un altre país operi ocasionalment una estació espanyola s'ha d'identificar amb el seu propi distintiu precedit del distintiu del titular de l'estació espanyola que està utilitzant.

CAPÍTOL V

Obligacions del titular d'una llicència d'estació

Article 37. *Normes generals d'ús.*

La utilització de les estacions d'aficionat s'ha ajustar a les normes següents:

1. Les transmissions entre estacions d'aficionats s'han de limitar a comunicacions relacionades amb el servei d'aficionats definit a l'annex I d'aquest Reglament, i a observacions de caràcter personal.

2. Es permeten les comunicacions per ràdio entre estacions d'aficionat de diferents països llevat que l'Administració d'un dels països afectats hagi notificat la seva oposició a aquestes comunicacions.

3. Les transmissions entre estacions d'aficionat no s'han de codificar per amagar-ne el significat, excepte els senyals de control intercanviats entre estacions de comandament terrestres i estacions espacials del servei d'aficionats per satèl·lit.

4. Les estacions d'aficionat poden ser utilitzades per a la transmissió de comunicacions en nom de tercers només en casos d'emergència o desastre.

5. Pot fer ús d'una estació d'aficionat, a més del seu titular i amb la seva autorització, qualsevol altre titular d'autorització de radioaficionat. En aquest cas s'ha d'identificar mitjançant el seu propi distintiu precedit del distintiu del titular de l'estació que es fa anar.

6. Qualsevol titular de llicència d'estació està obligat a col·laborar, amb el requeriment de l'autoritat competent, amb els seus mitjans radioelèctrics, en les bandes de freqüències atribuïdes al servei d'aficionats, per satisfer les necessitats de comunicacions relacionades amb operacions d'auxili i seguretat en cas de catàstrofes.

7. Si un radioaficionat capta una comunicació d'auxili procedent d'una estació en perill, ha de fer el possible perquè aquesta comunicació arribi com més aviat millor a l'autoritat competent en la matèria.

8. Tot això s'ha d'aplicar, en la mesura que sigui procedent, al servei d'aficionats per satèl·lit.

Article 38. *Mesures de seguretat.*

Qualsevol titular d'una llicència d'estació d'aficionat ha de garantir-ne l'ús correcte, i n'ha d'impedir l'ús a persones no autoritzades. Això inclou tant la manipulació física com a través d'interconnexions a altres xarxes o mitjans als quals es pugui connectar. Aquesta obligació és extensiva als responsables d'estacions col·lectives i estacions automàtiques desatesses respecte a les instal·lacions que gestionen.

El titular d'una llicència d'estació d'aficionat està obligat a observar les normes de seguretat establertes per evitar qualsevol tipus d'accident derivat de l'ús de la seva estació. Les antenes i elements annexos s'han de mantenir adequadament, i han de solucionar de forma immediata qualsevol anomalia que s'observi que afecti la seva seguretat. L'AER no és responsable, en cap cas, de l'incompliment d'aquestes normes.

Article 39. *Interferències a altres serveis.*

Les emissions de les estacions d'aficionat no han d'ocasionar interferències a altres serveis de telecomunicació degudament autoritzats o a la recepció d'emissions de radiodifusió sonora o de televisió, i han de cessar en les seves emissions fins que s'hagin eliminat les causes que la produeixen o durant el termini donat al titular de l'estació interferida per revisar-la i adoptar les mesures apropiades per eliminar-la, tal com indica el punt 2 de l'article següent.

Article 40. *Mesures que s'han adoptar en cas d'interferència.*

El procediment d'actuació en cas d'interferències a altres serveis de telecomunicacions s'ha ajustar al protocol següent:

1. Si amb la comprovació prèvia pel personal de l'AER o a través de reclamació de l'afectat es determina que una estació d'aficionat causa interferència a altres instal·lacions de telecomunicació degudament autoritza-

des o a la recepció d'emissions de radiodifusió sonora o de televisió, el titular de la llicència ha d'adoptar en la seva estació, a càrrec seu, totes les mesures raonables de tipus tècnic per eliminar aquesta interferència, i ha de comunicar a l'AER les mesures adoptades.

2. Si una vegada adoptades les mesures anteriors subsisteix la interferència per causes imputables al titular de les instal·lacions interferides, se'l requerirà perquè, en el termini màxim d'un mes, a partir de la recepció de l'escrit de l'AER en què s'indiqui la necessitat de fer-ho, revisi les instal·lacions interferides i adopti, a càrrec seu, les mesures apropiades per eliminar-la, i se l'advertirà que, si no ho fa, se'l considerarà desistit de la seva reclamació, amb la resolució prèvia de l'AER.

3. En el cas en què no sigui possible eliminar la interferència, l'AER, excepcionalment, pot imposar a l'estació d'aficionat restriccions quant a les bandes de freqüències, potència i horari de les emissions.

TÍTOL IV

Inspecció i règim sancionador

Article 41. *Funcions inspectores i sancionadores.*

Les estacions radioelèctriques d'aficionat queden sotmeses a la inspecció de l'AER, que l'ha d'exercir en la forma i el moment que estimi oportuns, i els titulars de les autoritzacions estan obligats a facilitar l'accés als emplaçaments de les instal·lacions als funcionaris nomenats a l'efecte.

D'acord amb el que disposa el títol VIII de la Llei 32/2003, de 3 de novembre, general de telecomunicacions, qualsevol titular d'autorització per a ús d'una estació radioelèctrica d'aficionat està obligat a facilitar al personal de la Inspecció de Telecomunicacions, en l'exercici de les seves funcions, la inspecció dels aparells i instal·lacions i de tots els documents, permisos o autoritzacions que estigui obligat a portar o posseir. Els funcionaris adscrits a la Inspecció de les Telecomunicacions tenen, en l'exercici de les seves funcions, la consideració d'autoritat pública i poden sol·licitar, a través de l'autoritat governativa corresponent, el suport necessari de les forces i els cossos de seguretat.

Article 42. *Règim sancionador.*

La tipificació de les infraccions, sancions, prescripcions i competències sancionadores és la que estableix el títol VIII de la Llei 32/2003, de 3 de novembre, general de telecomunicacions.

ANNEX I

Característiques tècniques de les estacions d'aficionat

1. *Terminologia i definicions*

Administració: qualsevol departament o servei governamental responsable del compliment de les obligacions derivades de la Constitució de la Unió Internacional de Telecomunicacions, del Conveni de la Unió Internacional de Telecomunicacions i dels seus reglaments administratius.

Amplada de banda necessària: per a una classe d'emissió donada, amplada de la banda de freqüències estrictament suficient per assegurar la transmissió de la informació a la velocitat i amb la qualitat requerides en condicions específiques.

Amplada de banda ocupada: amplada de la banda de freqüències tal que, per sota de la seva freqüència límit

inferior i per damunt de la seva freqüència límit superior, s'emetin potències mitjanes iguals cada una a un 0,5 per 100 de la potència mitjana total d'una emissió donada.

Associació de radioaficionats reconeguda: associació legalment constituïda i reconeguda com a tal per l'AER perquè figura en els seus Estatuts com a finalitats específiques les pròpies del servei d'aficionats.

Autorització administrativa d'aficionat: títol habilitador per a l'ús especial del domini públic radioelèctric.

Classe d'emissió: conjunt de caràcters en funció de les característiques d'una emissió, és a dir: tipus de modulació de la portadora principal, naturalesa del senyal modulador, tipus d'informació que es transmetrà, així com també, si s'escau, qualssevol altres característiques; cada classe es designa mitjançant un conjunt de símbols normalitzats.

Diploma d'operador d'estació d'aficionat: document que certifica la capacitat per operar estacions del servei d'aficionats.

Distintiu de trucada: grup de caràcters que constitueix el senyal d'identificació de radioaficionat.

Emissió fora de banda: emissió en una o diverses freqüències situades immediatament fora de l'amplada de banda necessària, que resulta del procés de modulació, excloent-ne les emissions no essencials.

Emissió no essencial: emissió en una o diverses freqüències situades fora de l'amplada de banda necessària, el nivell de les quals es pot reduir sense influir en la transmissió de la informació corresponent. Les emissions harmòniques, les emissions paràsites, els productes d'intermodulació i els productes de la conversió de freqüències estan compresos en les emissions no essencials, però hi estan excloses les emissions fora de banda.

Emissions no volgudes: conjunt de les emissions no essencials i de les emissions fora de banda.

Estació automàtica desatesa: estació col·lectiva d'aficionat que per al seu funcionament habitual no requereix la intervenció directa de l'operador.

Estació col·lectiva d'aficionat: estació d'aficionat la titularitat del qual correspon a una associació de radioaficionats reconeguda.

Estació d'aficionat: estació del servei d'aficionats o aficionats per satèl·lit.

Estació digital d'aficionat: estació d'aficionat dotada d'un conjunt de dispositius que permeten la realització d'emissions amb tècniques digitals.

Estació fixa d'aficionat: estació d'aficionat utilitzada amb caràcter permanent en una ubicació determinada.

Estació fixa remota d'aficionat: estació fixa d'aficionat que pot ser accionada a distància.

Estació mòbil d'aficionat: estació d'aficionat destinada a ser utilitzada en moviment o mentre estigui detinguda en punts no determinats.

Estació portable d'aficionat: estació fixa d'aficionat, la utilització de la quals es fa amb caràcter temporal en una ubicació determinada diferent de l'habitual.

Estació portàtil d'aficionat: estació mòbil d'aficionat que té antena i font d'energia incorporades al mateix equip.

Estació radioelèctrica: un o més transmissors o receptors de ràdio, o una combinació de transmissors i receptors, incloent-ne les instal·lacions accessorïes, necessaris per assegurar un servei de radiocomunicació o el servei de radioastronomia en un lloc determinat.

Estació repetidora d'aficionat: estació col·lectiva fixa d'aficionat, el funcionament de la qual es basa en la retransmissió automàtica de les emissions rebudes a l'estació i l'objecte de la qual és ampliar l'abast de les comunicacions.

Estació repetidora de portadora o node: estació repetidora digital destinada a enllaçar només amb altres estacions repetidores digitals.

Estació repetidora digital: estació repetidora d'aficionat el funcionament de la qual es basa en la retransmissió de les emissions digitals rebudes i l'objecte de la qual és ampliar l'abast de les comunicacions.

Estació repetidora final: estació repetidora digital que té per objecte processar o distribuir el trànsit procedent d'altres estacions repetidores digitals a les estacions de cada aficionat i viceversa.

Estació temporal d'aficionat: estació d'aficionat utilitzada amb caràcter temporal destinada a les activitats relacionades amb concursos i diplomes, expedicions, demostracions en col·legis, fires i altres esdeveniments de naturalesa similar.

Freqüència assignada: valor nominal de la freqüència portadora (sense modular) o de la freqüència d'emissió.

Guany d'una antena: relació, generalment expressada en decibels, que ha d'haver-hi entre la potència necessària a l'entrada d'una antena de referència sense pèrdues i la potència subministrada a l'entrada de l'antena en qüestió, perquè les dues antenes produeixin, en una direcció donada, la mateixa intensitat de camp, o la mateixa densitat de flux de potència, a la mateixa distància. Llevat que s'indiqui el contrari, el guany es refereix a la direcció de màxima radiació de l'antena. Eventualment es pot perdre en consideració el guany per a una polarització específica.

Segons l'antena de referència elegida es distingeix entre:

a) El guany isòtrop o absolut (G_i), si l'antena de referència és una antena isòtropa aïllada a l'espai.

b) El guany amb relació a un dipol de mitja ona (G_d), si l'antena de referència és un dipol de mitja ona aïllat a l'espai i el pla equatorial del qual conté la direcció donada.

c) El guany amb relació a una antena vertical curta (G_v), si l'antena de referència és un conductor rectilini molt més curt que un quart de longitud d'ona i perpendicular a la superfície d'un pla perfectament conductor que conté la direcció donada.

Gestor d'estació desatesa: persona responsable de la utilització adequada del sistema servidor de l'estació.

Interferència: efecte no volgut provocat per una o diverses emissions, radiacions, induccions o les seves combinacions sobre la recepció en un sistema de radiocomunicació, que es manifesta com a degradació de la qualitat, o pèrdua de la informació que es podria obtenir en absència d'aquest efecte no volgut.

Interferència perjudicial: interferència que compromet el funcionament d'un servei de radionavegació o d'altres serveis de seguretat o que degrada greument, interromp repetidament o impedeix el funcionament d'un servei de radiocomunicació legalment establert i explotat d'acord amb el Reglament de radiocomunicacions.

Llicència d'estació d'aficionat: document en què es recullen la titularitat i les característiques generals d'una estació d'aficionat.

Mesurament de potència: el mesurament de la potència d'emissió d'un equip d'aficionat s'ha de fer, sempre que sigui possible, amb relació a la potència de la portadora. Els procediments de mesurament de potència s'han d'ajustar a les recomanacions UIT-R que siguin aplicables.

Potència de la portadora: la mitjana de la potència subministrada a la línia d'alimentació de l'antena per un transmissor durant un cicle de radiofreqüència en absència de modulació.

Potència en la cresta de l'envolupant: la mitjana de la potència subministrada a la línia d'alimentació de l'antena per un transmissor en condicions normals de funcionament, durant un cicle de radiofreqüència, pres en la cresta més elevada de l'envolupant de modulació.

Potència isòtropa radiada equivalent (pire): producte de la potència subministrada a l'antena pel seu guany amb relació a una antena isòtropa en una direcció donada (guany isòtrop o absolut).

Potència radiada aparent (pra): producte de la potència subministrada a l'antena pel seu guany amb relació a un dipol de mitja ona en una direcció donada.

Radiobalisa del servei d'aficionats: estació col·lectiva fixa d'aficionat destinada a realitzar estudis de propagació, i el funcionament de la qual es basa en l'emissió automàtica de senyals d'identificació.

Radiocomunicació: qualsevol telecomunicació transmesa per mitjà d'ones radioelèctriques.

Repetidor analògic digital: estació repetidora d'aficionat dotada de conversors analògic digital/digital analògic,

accessible des de qualsevol sistema de telecomunicació autoritzat.

Servei d'aficionats per satèl·lit: servei de radiocomunicació que utilitza estacions espacials situades en satèl·lits de la Terra per als mateixos fins que el servei d'aficionats.

Servei d'aficionats: servei de radiocomunicació que té per objecte la instrucció individual, la intercomunicació i els estudis tècnics efectuats per radioaficionats, és a dir, per persones degudament autoritzades que s'interessen en la radiotècnica amb caràcter exclusivament personal i sense fins de lucre.

Tolerància de freqüència: desviació màxima admissible entre la freqüència assignada i la situada al centre de la banda de freqüències ocupada per una emissió. S'expressa en parts per milió o en hertz.

2. Nomenclatura de les bandes de freqüències i de les longituds d'ona utilitzades en les radiocomunicacions

Nombre de la banda	Símbols	Gamma de freqüències (exclòs el límit inferior)	Subdivisió mètrica corresponent	Abreviatures mètriques
4	VLF	3 a 30 kHz	Ones miriamètriques	B. mam
5	LF	30 a 300 kHz	Ones quilomètriques	B. km
6	MF	300 a 3.000 kHz	Ones hectomètriques	B. hm
7	HF	3 a 30 MHz	Ones decamètriques	B. dam
8	VHF	30 a 300 MHz	Ones mètriques	B. m
9	UHF	300 a 3.000 MHz	Ones decimètriques	B. dm
10	SHF	3 a 30 GHz	Ones centimètriques	B. cm
11	EHF	30 a 300 GHz	Ones mil·limètriques	B. mm
12	-	300 a 3.000 GHz	Ones decimil·limètriques	-

Nota 1: la banda N (N= nombre de la banda) s'estén de $0,3 \times 10^N$ Hz fins a 3×10^N Hz.

Nota 2: prefixos k = quilo (103), M = mega (106), G = giga (109).

3. Freqüències i característiques tècniques de les emissions

S'autoritza la modulació d'amplitud, ja sigui amb doble banda lateral o banda lateral única amb diferents nivells de portadora, modulació de freqüència o de fase, així com altres tipus de modulacions digitals amb senyals d'àudio, dades o vídeo, sempre que l'emissió resultant s'ajusti a les bandes de freqüències i característiques tècniques que siguin aplicables en cada cas dels indicats a la taula següent.

Bandes de freqüències en kHz (a)	Potència màxima de emissió Portadora Cresta	Amplada de banda màxima (-6dB)
135,7 – 137,8	1 w p.r.a.	0,3 kHz
1.830 – 1.850	50 w 200 w	3 kHz
3.500 – 3.800 (b) 7.000 – 7.100 7.100 – 7.200 10.100 – 10.150 14.000 – 14.250 14.250 – 14.350 18.068 – 18.168 21.000 – 21.450 24.890 – 24.990 28.000 – 29.700	250 w 1000 w (a totes les bandes)	3 kHz 6 kHz

Bandes de freqüències MHz (a)	Potència màxima d'emissió Portadora Cresta	Amplada de banda màxima (-6dB)
50,000 – 51,000 144,000 – 146,000 430,000 – 440,000 (d)	100 W -- 150 W (1) 600 W 50 W (1) 200 W	12 kHz 25 kHz 25 kHz (2)

Bandes de freqüències MHz (a) (c) (d)	Potència màxima d'emissió Portadora pire	
1.240 – 1.300	10 W	30 dBW
2.300 – 2.450	10 W	30 dBW
5.650 – 5.850	10 W	30 dBW

Bandes de freqüències en GHz (a) (c) (d)	Potència màxima d'emissió Potència pire
10,00 – 10,50 24,00 – 24,05 24,05 – 24,25 47,00 – 47,20 76,00 – 77,50 77,50 – 78,00 78,00 – 81,00	30 dBw (a totes les bandes)

(1) Per a enllaços per rebot lunar (EMA) o per dispersió meteòrica (MS), dins de les subbandes de freqüències recomanades per la Unió Internacional de Radioaficionats (IARU) i en qualsevol cas fora dels nuclis urbans, es poden utilitzar potències de fins a 250 W de portadora i 1000 W de cresta.

(2) Per a comunicacions digitals es poden utilitzar amplades de banda de fins a 100 kHz.

Observacions:

(a) En les bandes de freqüència atribuïdes al Servei d'aficionats o d'aficionats per Satèl·lit es recomana l'observança dels plans de bandes de la IARU.

(b) Aquesta banda de freqüència està compartida, a títol primari, pels serveis d'aficionats, fix i mòbil (llevat de mòbil aeronàutic). S'han d'evitar les emissions que puguin produir interferències perjudicials a qualsevol comunicació establerta.

(c) Considerant que en les bandes de freqüències de 1.240-1.300 MHz i superiors es poden efectuar emissions amb potències elevades, s'han d'adoptar totes les precaucions necessàries perquè l'energia de radiofreqüència emesa sigui inferior a 3.5 mW/cm² en els emplaçaments

als quals tinguin accés o en la proximitat dels quals puguin transitar les persones.

(d) Les bandes de freqüències assenyalades a continuació estan destinades a aplicacions industrials científiques i mèdiques (ICM). Els serveis de radiocomunicacions que funcionin en les bandes esmentades han d'acceptar la interferència perjudicial resultant d'aquestes aplicacions.

433.050–434.790 MHz.
2.400–2.500 MHz.
5.725–5.875 MHz.
24.00–24.25 GHz.

4. Prescripcions tècniques

4.1 La potència mitjana de qualsevol component d'una emissió no essencial subministrada per un transmissor a la línia de transmissió de l'antena no ha d'excedir els valors següents:

Freqüències inferiors a 30 MHz: 40 dB (40 decibels) per sota de la potència mitjana, dins de l'amplada de banda necessària, sense excedir els 50 mil·liwatts.

Freqüències entre 30 i 235 MHz: 60 dB (60 decibels) per sota de la potència mitjana, dins de l'amplada de banda necessària, quan la potència és superior a 25 watts, sense excedir un mil·liwatt; o 40 dB (40 decibels) per sota de la potència mitjana, dins de l'amplada de banda necessària, quan aquesta és igual o inferior a 25 watts, sense excedir els 25 microwatts.

Freqüències entre 235 i 960 MHz: 60 dB (60 decibels) per sota de la potència mitjana, dins de l'amplada de banda necessària, quan la potència és superior a 25 watts, sense excedir els 20 mil·liwatts; o 40 dB (40 decibels) per sota de la potència mitjana, dins de l'amplada de banda necessària, quan és igual o inferior a 25 watts, sense excedir els 25 microwatts.

Freqüències entre 960 MHz i 17,7 GHz: 50 dB (50 decibels) per sota de la potència mitjana, dins de l'amplada de banda necessària, quan la potència és superior a 10 watts, sense excedir els 100 mil·liwatts; a 50 dB (50 decibels) per sota de la potència mitjana dins de l'amplada de banda necessària, quan aquesta és igual o inferior a 10 watts, sense excedir els 100 microwatts.

L'AER pot exigir, si s'escau, límits més estrictes que els especificats, per tal de garantir una protecció suficient a les estacions de recepció del servei de radioastronomia i serveis espacials, així com aquelles instal·lacions que específicament es determinin.

4.2 La potència emesa i la durada de l'emissió s'han de limitar al que sigui estrictament necessari; així mateix s'ha d'evitar l'ús de potències altes per a comunicacions a curta distància.

4.3 Per a tots els assajos que no requereixin una radiació des de l'antena, s'ha de fer servir un circuit d'antena fictícia (càrrega artificial) no radiant.

4.4 Les estacions d'aficionat, en tot cas, han de complir la legislació sobre perturbacions radioelèctriques i interferències en vigor.

4.5 Les estacions d'aficionat han d'estar proveïdes dels elements adequats per comprovar que l'emissió es produeix dins de les bandes autoritzades. Així mateix ha de disposar d'elements per poder realitzar un mesurament indicatiu de la potència d'emissió.

4.6 Les estacions han de disposar de les xarxes adaptadores d'acoblament d'impedàncies i de filtres supressors d'harmònics (pas sota) que siguin necessaris.

5. Freqüències dels repetidors analògics

5.1 Banda 144 a 146 MHz.

16 canals de 12.5 kHz d'amplada de banda amb una separació Tx/Rx de 600 kHz.

Freq. ent. (MHz)	Freq. sal. (MHz)
145,0000	145,6000
145,0125	145,6125
145,025	145,6250
–	–
–	–
145,1750	145,7750
145,1875	145,7875

5.2 Banda 430 a 440 MHz.

32 Canals de 25 kHz d'amplada de banda i separació Tx/Rx de 7,6 MHz.

Freq. ent. (MHz)	Freq. sal. (MHz)
431,050	438,650
431,075	438,675
431,100	438,700
–	–
–	–
431,800	439,400
431,825	439,425

5.3 Banda 1240 a 1300 MHz.

20 canals de 25 kHz d'amplada de banda amb una separació Tx/Rx de 6 MHz.

Freq. ent. (MHz)	Freq. sal. (MHz)
1291,000	1297,000
1291,025	1297,025
1291,050	1297,050
–	–
–	–
1291,450	1297,450
1291,475	1297,475

28 canals de 25 kHz d'amplada de banda amb una separació Tx/Rx de 28 MHz.

Freq. ent. (MHz)	Freq. sal. (MHz)
1270,025	1298,025
1270,050	1298,050
1270,075	1298,075
–	–
–	–
1270,675	1298,675
1270,700	1298,700

ANNEX II

ESPAÑA / SPAIN



AGENCIA ESTATAL DE RADIOCOMUNICACIONES

CERTIFICADO DE EXAMEN DE RADIOAFICIONADO ARMONIZADO (HAREC)
Expedido en base a la Recomendación de la CEPT T/R 61-02

HARMONISED AMATEUR RADIO EXAMINATION CERTIFICATE (HAREC)
based on CEPT Recommendation T/R 61-02

CERTIFICAT D'EXAMEN RADIOAMATEUR HARMONISE (HAREC)
délivré sur la base de la Recommandation de la CEPT T/R 61-02

HARMONISIERTE AMATEURFUNK-PRÜFUNGSBESCHEINIGUNG (HAREC)
nach CEPT Empfehlung T/R 61-02

La Agencia Estatal de Radiocomunicaciones de España certifica que el titular del presente certificado ha superado un examen de radioaficionado según los requisitos de la Unión Internacional de Telecomunicaciones (UIT), y conforme a lo especificado en la Recomendación CEPT T/R 61-02 (HAREC).

La Agencia Estatal de Radiocomunicaciones of Spain declares herewith that the holder of this certificate has successfully passed an amateur radio examination which fulfils the requirements laid down by the International Telecommunication Union (ITU). The passed examination corresponds to the examination described in CEPT Recommendation T/R 61-02 (HAREC).

La Agencia Estatal de Radiocomunicaciones d'Espagne certifie que le titulaire du présent certificat a réussi un examen de radioamateur conformément au règlement de l'Union internationale des télécommunications (UIT). L'épreuve en question correspond à l'examen décrit dans la Recommandation CEPT T/R 61-02 (HAREC).

La Agencia Estatal de Radiocomunicaciones von Spanien erklärt hiermit, dass der Inhaber dieser Bescheinigung eine Amateurfunkprüfung erfolgreich abgelegt hat, welche den Erfordernissen entspricht, wie sie von der Internationalen Fernmeldeunion (ITU) festgelegt sind. Die abgelegte Prüfung entspricht der in der CEPT-Empfehlung T/R 61-02 (HAREC) beschriebenen Prüfung.

El titular Holders name Nom du titulaire Name des Inhabers

Fecha de nacimiento Date of birth Date de naissance Geburtsdatum

Dirección/Address/Adresse/Anschrift

Teléfono/Telephone/Téléphone/Telefon: _____ Telefax.....:

Officials requiring information about this certificate should address their enquiries to the issuing national Authority or the issuing Administration indicated below.

Les autorités officielles désirant des informations sur ce document devront adresser leurs demandes à l'Administration ou à l'Autorité nationale compétente mentionnée ci-dessous.

Behörden, die Auskünfte über diese Bescheinigung erhalten möchten, sollten ihre Anfragen an die genannte ausstellende nationale Behörde oder die ausstellende Verwaltung richten.

(Lugar y fecha de expedición/Place and date of issue/Lieu et date d'émission/Ort und Ausstelldatum).

En a de de 200

Sello/Official stamp/


Firma/Signature/Signature/Unterschrift

Cachet Oficial/Offizieller Stempel

ANNEX III

Autorització de radioaficionat i llicència d'estació

Anvers

RADIOAFICIONADO CEPT	
<p>La presente autorización tendrá a todos los efectos la consideración de licencia CEPT conforme a la Recomendación CEPT T/R 61-01, autorizando a su titular a utilizar estaciones de radioaficionado en los términos contemplados en dicha recomendación en aquellos países que la hayan adoptado.</p> <p>CEPT amateur radio licence This licence is issued in accordance with CEPT Recommendation T/R 61-01; its validity is the same that national one.</p> <p>The CEPT amateur radio licence, equivalent to Spanish national, allows the use of all frequencies authorized to the amateur service in the country visited.</p> <p>Licence de radioamateur CEPT Cette licence est délivrée en application de la Recommandation T/R 61- 01 de la CEPT et pour une durée égale a celle de la licence national.</p> <p>La licence CEPT, équivalent à le espagnole, permet d'utiliser toutes les fréquences autorisées au service amateur dans le pays visitée.</p> <p>Amateurfunkgenehmigung Diese Genehmigung wird gemäß der CEPT-Empfehlung T/R 61-01 er-teilt und zwar für den gleichen Zeitraum wie die nationale Genehmigung.</p> <p>Die CEPT , gleichwertig mit der nationalen , berechtigt zur Benutzung alle dem Amateurfunk zugestellten Frequenzen die in den Ländern, in welchen die Funkstelle betrieben, werden soll, zugelassen sind.</p>	<p>ESPAÑA/SPAIN</p>  <p>MINISTERIO DE INDUSTRIA, TURISMO Y COMERCIO</p> <p>SECRETARÍA DE ESTADO DE TELECOMUNICACIONES Y PARA LA SOCIEDAD DE LA INFORMACIÓN</p> <p>AUTORIZACIÓN DE RADIOAFICIONADO Y LICENCIA DE ESTACIÓN RADIOELÉCTRICA</p> <p>AMATEUR RADIO LICENCE</p> <p>El titular del presente documento se compromete a tomar cuantas medidas sean necesarias para que el funcionamiento de la estación cumpla estrictamente con el Reglamento de uso del dominio público radioeléctrico por aficionados.</p> <p>Firma</p>

Revers

Titular / The holder	Distintivo de llamada / Call sign
Nombre y apellidos / Full name	Esta autorización habilita a su titular para instalar y utilizar las estaciones radioeléctricas de aficionado cuyas características técnicas se reseñan al margen.
NIF / Identity number	
Nacionalidad / Nationality	Lugar/fecha Place/date
Domicilio / Address	
Ubicación de la estación / Location of the station	EL SECRETARIO DE ESTADO DE TELECOMUNICACIONES Y PARA LA SOCIEDAD DE LA INFORMACIÓN
Fija:	
Portable:	P.D.(Orden ITC/3187/2004 de 4.de octubre de 2004, (BOE 241 de 6.10.2004)
Equipos / Equipment	EL JEFE PROVINCIAL DE INSPECCIÓN DE TELECOMUNICACIONES
	VALIDA HASTA:

ANNEX IV

Taula d'equivalències entre la llicència CEPT i les llicències nacionals de països CEPT

(El contingut d'aquest annex s'entén actualitzat d'acord amb els apèndixs II i IV de la Recomanació CEPT T/R 61-01)

Països CEPT	Prefixos dels distintius de trucada que s'han de fer servir en els països visitats	Llicències nacionals equivalents a la llicència CEPT
1	2	3
Albània		(no aplicada)
Andorra		(no aplicada)
Àustria	OE	1 (també antiga 2) ¹
Azerbaidjan		(no aplicada)
Bielorússia		(no aplicada)
Bèlgica	ON	A
Bòsnia i Hercegovina	T9	A, B, C ^{2 3}
Bulgària	LZ	1 i 2
Croàcia ⁴	9A	CEPT
Xipre	5B	1 i 2
República Txeca	OK	A
Dinamarca	OZ	A
Illes Fèroe	OY	A
Grenlàndia	OX	A
Estònia	ES ⁵	A ⁶ , B ⁶
Finlàndia	OH	L, P, T, Y
Illes Aland	OH0	L, P, T, Y
França	F	E ^{2 3}
Còrsega	TK	E ^{2 3}
Guadalupe	FG	E ^{2 3}
Guaiana	FY	E ^{2 3}
Martinica	FM	E ^{2 3}
Saint-Barthélemy	FJ	E ^{2 3}
Saint-Pierre-et-Miquelon	FP	E ^{2 3}
Saint-Martin	FS	E ^{2 3}
Illa de la Reunió (Glorieuse, Jean de Nova, Tromelin)	FR	E ^{2 3}
Mayotte	FH	E ^{2 3}
Antàrtida Francesa (Crozet, Kerguelen, Saint-Paul i Amsterdam, Terre Adélie)	FT	E ^{2 3}
Polinèsia Francesa i Clipperton	FO	E ^{2 3}
Nova Caledònia	FK	E ^{2 3}
Wallis i Futuna	FW	E ^{2 3}
Alemanya	DL	1, 2 i A
Grècia	SV	A, B, C ^{2 3}
Hongria	HA, HG	RHB, RHC ^{2 3}
Islàndia	TF	G
Irlanda ⁷	EI	CEPT 1 i CEPT 2
Itàlia	I	General ^{2 3}
Letònia	YL	1, 2 ^{2 3 8}
Liechtenstein	HB0	CEPT
Lituània	LY	A
Luxemburg	LX	General ^{2 3}
Malta	9H	A ^{2 3}
Moldàvia		(no aplicada)
Mònaco	3A	General ^{2 3}
Holanda	PA	A, C i F
Noruega	LA	A
Svalbard	JW	A
Polònia	SP	1 ^{2 3}
Portugal	CT	A, B

¹ Les antigues llicències de la classe «1» i «2» han estat transformades en noves llicències classe «1». Aquesta nota és aplicable als titulars de llicències amb habilitació per a codi Morse (antigues llicències classe 1 que és des d'ara una opció addicional (per a països en què el codi Morse encara és requerit).

² Equivalència entre llicència CEPT i la llicència nacional del màxim nivell des de setembre de 2003, i abans les transferències al codi Morse van ser suprimides amb la T/R 61-01.

³ Per a ús de bandes de HF es requereix el codi Morse.

⁴ Actualment les llicències nacionals i les llicències CEPT són diferents. Les llicències nacionals inclouen més dades.

⁵ Al prefix del distintiu de trucada és necessari afegir-hi el dígit que designa la regió on opera l'estació de radioaficionat.

⁶ Les llicències A i B es corresponen amb les llicències CEPT. Els radioaficionats estrangers poden operar en el territori de la República d'Estònia per un període de fins a tres mesos amb els drets que atorga la qualificació de classe B.

⁷ Els titulars de les dues llicències CEPT 1 i CEPT 2 tenen accés total a les freqüències de HF així com per a l'ECP per raons de reciprocitat amb països que encara utilitzen el codi Morse. Els requisits del codi Morse 3. Els requisits per al codi Morse van ser retirats el 15 de setembre de 2003. CEPT 2 no té qualificacions Morse.

⁸ Als titulars amb llicència nacional d'estació de radioaficionat de Letònia no se'ls emet automàticament la llicència CEPT. Perquè un titular d'una llicència nacional d'estació de radioaficionat de Letònia pugui obtenir una llicència CEPT ha de superar un examen d'acord amb la T/R 61-02 «Harmonised Amateur Radio Examination Certificates».

Països CEPT	Prefixos dels distintius de trucada que s'han de fer servir en els països visitats	Llicències nacionals equivalents a la llicència CEPT
1	2	3
Madeira	CT	A, B
Romania	YO	1 ² 3
Federació Russa	R	(no aplicada)
Moscú i altres regions	R3a	(no aplicada)
Sant Petersburg	R1a	(no aplicada)
San Marino	T7	(no aplicada)
Sèrbia i Montenegro		(no aplicada)
República Eslovaca ³	OM	A, B
Eslovènia	S5	A (antigues 1, 2, 3) ⁹
Espanya	EA	Totes
Suècia ¹⁰	SM, SA	Totes
Suïssa	HB9	1, 2, CEPT
Turquia	TA	A ² 3
Ucraïna	UT	1, 2 ² 3
Regne Unit	M	Totes
Illa de Man	MD	Totes
N. Irlanda	MI	Totes
Jersei	MJ	Totes
Scotland	MM	Totes
Guernsey	MU	Totes
Gal·les	MW	Totes
Ciutat del Vaticà	HV	(no aplicada)

Taula d'equivalència entre llicències nacionals de països NO CEPT i llicència CEPT i privilegis operatius en països NO CEPT vàlids per a titulars de llicències expedides per administracions CEPT de conformitat amb la recomanació T/R 61-01

Països NO CEPT	Prefixos dels distintius de trucada que s'han de fer servir en els països visitats	Llicències nacionals de països NO CEPT equivalents a la llicència CEPT	Privilegis operatius atorgats per administracions NO CEPT a titulars de llicències CEPT
1	2	3	4
Canadà	VEU		
Newfoundland i Labrador	VO		
Territori Yukon i illa del Príncep Eduard	VY		
Israel	4X 4Z	A, B, C	B (General)
Antilles Neerlandeses (ATN)			
Curaçao	PJ2		
Bonaire	PJ4		
St. Eustatius	PJ5		
Saba	PJ6		
St. Maarten	PJ7		
Nova Zelanda	ZL	General ¹¹	General ¹¹
Perú	OA ¹²		
Sud-àfrica	ZS		
Estats Units d'Amèrica:			
Alabama	W4		
Alaska	KL7		
American Samoa	KH8		
Arizona	W7		
Arkansas	W5		
Baker, illa de	KH1		
Califòrnia	W6		
Colorado	W0		

⁹ Les antigues llicències del tipus 1, 2 i 3 han passat a ser la nova llicència «A». Aquesta nota és aplicable als titulars de llicències amb habilitació per a codi Morse (les antigues 1 i 2), que és des d'ara una opció addicional, per als països que encara mantenen el codi esmentat.

¹⁰ Les antigues llicències del tipus 1, 2 i 3 han passat a ser la nova llicència «A». Aquesta nota és aplicable als titulars de llicències amb habilitació per a codi Morse (les antigues 1 i 2), que és des d'ara una opció addicional, per als països que encara mantenen el codi esmentat.

¹¹ Des de l'1 d'octubre de 2004 els radioaficionats no necessiten llicència. L'exempció només és aplicable a qualsevol que tingui un certificat de radioaficionat vàlid. Com a conseqüència d'això, no s'emeten llicències per als nous radioaficionats des de l'1 d'octubre de 2004. El distintiu de trucada s'ha d'incloure en el certificat a partir de la data esmentada.

¹² El «General User Radio Licence» permet operar als titulars d'una llicència de radioaficionat CEPT a Nova Zelanda fins a 90 dies en les bandes assignades als aficionats, sense necessitat d'obtenir cap permís, aprovació o registre del regulador.

¹³ Les lletres OA, seguides d'un número que indica la zona del Perú en la qual opera l'estació, componen el distintiu de trucada nacional de l'operador.

Països NO CEPT	Prefixos dels distintius de trucada que s'han de fer servir en els països visitats	Llicències nacionals de països NO CEPT equivalents a la llicència CEPT	Privilegis operatius atorgats per administracions NO CEPT a titulars de llicències CEPT
1	2	3	4
Com. del Nord de l'illa Mariana	KH0		
Com. de Puerto Rico	KP4		
Connecticut	W1		
Delaware	W3		
Desecheo, illa	KP5		
Districte de Colúmbia	W3		
Florida	W4		
Geòrgia	W4		
Guam	KH2		
Hawaii	KH6		
Howland, illa	KH1		
Idaho	W7		
Illinois	W9		
Indiana	W9		
Iowa	W0		
Jarvis, illa	KH5		
Johnston, illa	KH3		
Kansas	W0		
Kentucky	W4		
Kingman, l'escull	KH5K		
Kure, illa	KH7		
Louisiana	W5		
Maine	W1		
Maryland	W3		
Massachusetts	W1		
Michigan	W8		
Midway, illa	KH4		
Minnesota	W0		
Mississippí	W5		
Missouri	W0		
Montana	W7		
Navassa, illa	KP1		
Nebraska	W0		
Nevada	W7		
Nou Hampshire	W1		
Nova Jersey	W2		
Nou Mèxic	W5		
New York	W2		
Carolina del Nord	W4		
Dakota del Nord	W0		
Ohio	W8		
Oklahoma	W5		
Oregon	W7		
Palmyra, illa	KH5		
Peale, illa	KH9		
Pennsilvània	W3		
Rhod Island	W1		
Carolina del Sud	W4		
Dakota del Sud	W0		
Tennessee	W4		
Texas	W5		
Utah	W7		
Vermont	W1		
Virgin, illa	KP2		
Virgínia	W4		
Wake, illa	KH9		
Washington	W7		
Virgínia de l'Oest	W8		
Wilkes, illes	KH9		
Wisconsin	W9		
Wyoming	W7		